

## Editorial



**Suely Reis Pinheiro**

Neste último trimestre de 2005, imbuídos de sentimentos de paz e de amor universal, embelezamos o portal com a figura de Nossa Senhora da Conceição, celebrada no dia 08 de dezembro. Diante da protetora iconografia, colocamos nossas preces para o ano que se aproxima.

A Revista Hispanista em seu número 23 apresenta artigos dos seguintes colaboradores:

**Aléxis Márquez Rodríguez**, venezuelano, crítico literário e professor da Universidad Central de Venezuela.

**Álvaro Acioli**, brasileiro, doutor em psiquiatria, professor da Universidade Federal Fluminense e em várias outras universidades.

**Eline Marques Rezende**, brasileira, mestre em Língua Espanhola e Literaturas Hispânicas, doutoranda em Literatura Espanhola e professora da Universidade Federal do Rio de Janeiro.

**Guilherme Augusto Rezende Lemos**, brasileiro, mestre em Filosofia Moderna e Contemporânea e professor de Ensino Médio no SEE no Estado do Rio de Janeiro.

**Guillermo Schmidhuber de la Mora**, doutor, escritor e crítico mexicano e colaborador da Universidad de Guadalajara, México.

**José Mayoralas García**, espanhol, mestre em Letras Modernas e doutor em Filologia Francesa e professor da Universidad de Vigo.

**Ricardo Hiroyuki Shibata**, brasileiro, doutorando em Historia Literária.

**Rita de Cássia Miranda Diogo**, brasileira, doutora em Língua Espanhola e Literaturas Hispano-americanas e professora da Universidade do Estado do Rio de Janeiro.

**Alexis Márquez Rodríguez** sigue colaborando con Hispanista, enriqueciendo la sección WEBLENGUA al estudiar elementos del lenguaje.

Em CRIAÇÃO **Álvaro Acioli** nos brinda com poema mensagem para o ano que se inicia, denominado *Proposta*.

Em ESTUDOS LITERÁRIOS, **Eline Marques Rezende** apresenta o texto *Sobre a memória histórica oculta: o caso Galíndez por Manuel Vázquez Montalbán*, onde trata da figura do intelectual construída na modernidade.

**Guilherme Augusto Rezende Lemos** estuda *A Linguagem Metafórica no Candomblé* mostrando como no universo do candomblé, um mesmo significante adquire vários significados.

No texto *Rodolfo Usigli, a cien años de su nacimiento*, **Guillermo Schmidhuber de la Mora** faz um balanço crítico sobre a obra de Rodolfo Usigli, fundador do teatro mexicano moderno.

**José Mayoralas García** homenageia Cervantes com a primeira parte de seu artigo *La elipsis en El Quijote la falta que se hace saber*, quando estuda a prototípica elipse inaugural do topônimo manchego.

**Ricardo Hiroyuki Shibata** com o texto *El venino de tus amores: a correspondência de Marco Aurélio e Boemia no Libro Aureo (1528), de frei Antonio de Guevara* investiga a constituição histórica existente em cartas amorosas a partir da teoria política do ofício régio do século XVI.

**Rita de Cássia Miranda Diogo** no artigo intitulado *A Articulação entre ficção e tradução cultural em El Naranjo, de Carlos Fuentes* objetiva identificar a articulação entre ficção e tradução cultural na narrativa de Carlos Fuentes.

Queremos agradecer a todos os colegas pesquisadores do Brasil e demais países que têm colaborado e que continuam nos prestigiando com sua confiança. O apoio de todos vocês é de fundamental importância para seguirmos com o nosso trabalho de hispanistas. Que Nossa Senhora da Conceição, a venerada no sincretismo religioso afro-brasileiro como Oxum, mãe protetora com suas cores azuis da paz e com toda a sua força, clareie os nossos passos.